

З'їзд Товариства Український Робітничо-Фармерський Дім.

ДО ВІДЛІВ І ТОВАРИСТВ ТУРФДІМ.

Цим повідомляємо всі відділи, товариства й членство Товариства Український Робітничо-Фармерський Дім, що Восьмий Всекраєвий З'їзд Товариства Український Робітничо-Фармерський Дім відбудеться в днях 17, 18, і 19 січня 1927 року в Українському Робітничому Домі в Вінніпегу.

ПРОГРАМА З'їЗДУ:

1. Відкриття з'їзду.
2. Вибір верифікаційної комісії й провірення уповноважень делегатів.
3. Вибір президія з'їзду.
4. Звіт Центрального Виконавчого Комітету ТУРФДім.
5. Звіт Центрального Комітету Жіночої Секції.
6. Звіт Центрального Комітету Секції Молоді.
7. Звіти представників Провінціальних Виконавчих Комітетів.
8. Звіти делегатів і делегаток відділів і товариств ТУРФДім.
9. Вибір комісії: статуткової, контрольної, маєтково-фінансової, пресової, організаційно-просвітної, резолюційної, драматично-музичної і скарж та зажалень.
10. Засідання комісії і їх справоздання.
11. Положення Українських Робітничо-Фармерських Домів в Канаді.
12. Справа Жіночої Секції.
13. Справа Секції Молоді.
14. Робітничі й Фармерські Діточі Школи.
15. Організаційна й освітня праця серед українських робітників й фермерів в Канаді.
16. Вищий Освітній Курс.
17. Драматично-співацькі та оркестральні гуртки при відділах ТУРФДім.
18. Справа новозбудованої друкарні й школи у Вінніпегу та будови Укр. Роб. Дому в Торонто.
19. Справа заснування бурси в Едмонтоні.
20. Статут ТУРФДім.
21. Вибір Центрального Виконавчого Комітету й Контрольної Комісії ТУРФДім та центральних комітетів: Жіночої Секції і Секції Молоді.
22. Закриття з'їзду.

ЯК ВИБИРАТИ ДЕЛЕГАТІВ.

Про всекраєві з'їзди Товариства Український Робітничо-Фармерський Дім статут каже: 6. Всекраєвий з'їзд Товариства є найвищим законодавчим тілом. Регулярний Всекраєвий з'їзд відбувається кожного року в часі перших двох місяців, в означених Центральним Виконавчим Комітетом днях.

7. Всекраєвий з'їзд складається з делегатів, вибраних відділами ТУРФДім, а також товариствами, злученими з ТУРФДім. 8. Кожний відділ Товариства з кожним відділом Жіночої Секції при ТУРФДім мають право вислати на з'їзд по одному делегатові чи делегатці від кожних 25 або й менше членів або членкинь; відділ, що має більше як 25 членів або членкинь, має право вислати на з'їзд по одному делегатові або по одній делегатці за кожних 25 членів або членкинь, або за частину того числа членів або членкинь.

Отже таке право представництва прислугує відділам і товариствам ТУРФДім та відділам Жіночої Секції на з'їзді. Тож застосується, товариші і товаришні, після цих точок статуту при виборі делегатів на восьмий з'їзд ТУРФДім. Ширше пояснювати цього правила тут не має потреби, бо воно не нове і після него відбувалися всі минулі з'їзди ТУРФДім.

ДЕЛЕГАТІВ ВІД БРАТНІХ ОРГАНІЗАЦІЙ ШИРО ВІТАЄМО.

Широ вітаємо на самому з'їзді делегатів від братніх Товариств Укр. Роб. Фарм. Дім робітничо-фармерських організацій. Братніми організаціями, звичайно, уважаємо ті організації, які хоч не є злучені з ТУРФДім, але симпатизують і старанно співробітничать з ним на організаційно-освітньому полі і т. ин. Зокрема звертаємо увагу на місцеві фармерські осві-

тні товариства, які провадять свою працю самотужки, без ніякого порозуміння навіть з таким самим товариством сусідньої місцевості. Такі товариства часто звертаються до ЦВ.К. ТУРФДім за організатором, за промовцем, за інструктором. ЦВ.К. не все може задовольнити просьби цих товариств, але ось тепер є нагода пригланутися організаційно-освітній праці ТУРФДім, приславши на його з'їзд своїх делегатів.

Ми закликаємо фермерів Манітоби, Саскчевану і Аалберті прислати на восьмий з'їзд ТУРФДім, який відбудеться в днях 17, 18, і 19 січня 1927 р. в салі Укр. Роб. Дому в Вінніпегу, своїх делегатів. Такі делегати мають право додаткового голосу, можуть забирати слово в дискусіях і обговорюваннях ріжних справ, давати пропозиції і т. п. А найголовніше, вони вислухають повних звітів про ведення організаційно-освітньої праці ТУРФДім, розкажуть про положення в своїй місцевості і про роботу своєї організації і на основі цих звітів виробиться спільний план діляння для добра організації і освіти працюючих мас в Канаді на слідуєчий рік.

Прислайте, товариші робітники і фермери братніх делегатів на з'їзд ТУРФДім для взаємної мористи. Прислайте з близьких місцевостей і з далеких.

З товариським привітом,

За Центральный Виконавчий Комітет ТУРФДім:
Т. Кудличевский, голова, М. Шатульський, секретар.

РОБІТНИЧЕ ЗАПОМОГОВЕ ТОВАРИСТВО

ДО ВІДЛІВ І ЧЛЕНСТВА РОБІТНИЧОГО ЗАПОМОГОВОГО ТОВАРИСТВА.

Оцим повідомляємо всі відділи й членство Робітничого Запомогового Товариства, що Головний Заряд вирішив на своєму останньому засіданні 6. грудня ц. р., що Третя Конвенція Робітничого Запомогового Товариства відбудеться в п'ятницю, 21. і в суботу, 22. січня 1927 р. в салі Українського Робітничого Дому у Вінніпегу, з слідуєчою програмою:

1. Відкриття Конвенції.
2. Вибір верифікаційної комісії і провірення уповноважень делегатів.
3. Вибір голови і секретарів Конвенції.
4. Вибір комісії: контрольної, статуткової, організаційної, просвітної, пресової і скарж та скарж.
5. Звіт Головного Заряду.
6. Звіт секретаря-скарбника Головного Заряду.
7. Звіт контрольної комісії Головного Заряду.
8. Звіти делегатів про стан відділів на місцях.
9. Засідання комісії.
10. Звіти комісії і ухвали їхніх пропозицій.
11. Справа пріюту для старих і немічних членів та дітей-сиріт.
12. Всякі ухвали на добро організації.
13. Вибір Головного Заряду.
14. Закриття Конвенції.

Пригладується всім відділам і членству слідуєчі постанови статута Р.З.Т., що стосують вибору делегатів на Конвенцію: § 65. Кожний Відділ Р.З.Т. має право вислати на Конвенцію одного делегата від 25, або і меншого числа, членів; кожний Відділ, що числить більше як 25 членів, має право вислати по одному додатковому делегатові за кожних дальших 25 членів, або за більшу часть того числа членів.

§ 66. Делегатом на Конвенцію може бути кожний член Р.З.Т., котрий сповнив всі свої обовязки супроти Р.З.Т. і Відділу і був без перерви що найменше 6 (шість) місяців членом Р.З.Т.

§ 67. Делегатом на Конвенцію Р.З.Т. не може бути той, котрий не сповнив своїх обовязків супроти Р.З.Т. і Відділу, котрий не вмє ні читати, ні писати, або котрий є урядником у другій запомоговій організації. (Новозасновані відділи мають право і повинні вислати своїх делегатів.)

Всякі пропозиції, сугестії, скарги й зажалення до Конвенції просять прислати на письмі на адресу секретаря-скарбника Головного Заряду.

Головний Заряд закликає всі відділи і членство завчасу обговорити всі справи й пропозиції, що виринали під час праці нашої організації в останньому році і які треба вирішити на цій слідуєчій Конвенції та подати на письмі свої вирішення під розвагу Конвенції. В цей спосіб допоможемо успіхові Конвенції і дальшому розвиткові нашої організації.

З товариським привітом,

За Головний Заряд Робітничого Запомогового Товариства:
Г. Кирітін, голова, О. Хоміцький, секретар.

ГОЛОСИ НАШИХ ЧИТАЧІВ.

ЗВІТ З ОРГАНІЗАЦІЙНОЇ ОБ'їЗДКИ.

Едмонтон, Алта.

На припоручення Провокму ЦВ.К. ТУРФДім і Головного Заряду Р.З.Т. відвідав в місцевості Норд, Олсго, і Вест Савдерс. Головною метою моєї об'їздки було познакомити українське робітництво з питаннями, що таке організація і робітничий прес.

В першій з цих місцевостей — Норд, Алта., незвичний гурток українських робітників згуртував вівідділ Р.З.Т. Цей відділ проявляє живу активність не тільки в організаційно-запомоговому напрямі, але також і на освітньому полі. Товариші установили собі спільні читання, на яких спільно дискутують над ріжними питаннями.

На прогандовому мітингу в Норд-Алти висловили я промову про організацію й пресу владзі, а про Р.З.Т. зокрема. Описав члени відділу Р.З.Т. влаштували ще другий мітинг, на якому на їх просьбу я дав їм лекцію на тему: "Чому СРСР звернувся на схід?" В цій лекції, яку я радо згодився висловити, послугував я брошуркою Ската Нірнга "Russia turns East". Висліл прогандового мітингу був цей, що до Р.З.Т. виласало 5 нових членів.

Слідуєча місцевість, яку я з черги відвідав, була Олсго, Алта. Тут не було досі відділу Р.З.Т. Коли я заїхав сюди, місцеві робітники зішлись в Бонк-Гавзі та вислухали мою промову про робітничу організацію і робітничу пресу, а зокрема про Р.З.Т. Після того вони рішили заснувати в собі відділ Р.З.Т. до якого виласало 12 нових членів, включно до цього здох старих членів, що виласало більше членів до Р.З.Т., — відділ цей налічав зараз 15 членів; з поміж них вибрано до комітету т.т.: Попенко, Гайворонко й Федчука. З огляду на те, що місцевість Олсга, Вест Савдерс і Савдерс Крік — всі три вузькі землі, є віддалені одна від одної тільки на 3 милі, — тому рішено зараз таки згуртувати до робітників з Вест Савдерс і Савдерс Крік з пропозицією, — створити для всіх трьох згаданих земель один відділ Р.З.Т. з осідком в Вест Савдерс.

Після цього я вилхав до Вест Савдерс, де робітництво місцеве зібралось в Бонк-Гавзі й вислухало мою промову про організацію, пресу й Р.З.Т. Тут я подав збірним до відома пропозицію товаришам в Олсго, яку присутні прийняли з задоволенням. І тут виласало знову 12 нових членів, а давнішими трома членами злучилися з товаришами в Олсго в один відділ з 30-ма членами.

До Савдерс Крік я не встиг поїхати задля браку часу, але що й тамешний гурток наших робітників відрізняється до новозаснованого відділу, не більше як певне.

Можна сподіватися, що цей новий відділ швидко зросте в двоє або й у троє своїх членством, як це сталося в Вест, Алта., де новозаснований відділ перел двома місяцями числив заведно 17 членів, а сьогодні познакомлює мене тамешні товариші, що цей відділ зріс до 60 членів.

Діш вперед, товариші! Будуйте організації! Через організацію докращте мисль. Організація це наш апл, що вилічить нас з темноти ЦВ.К. і ЦВ.К. є нашим мозком, котрий вказує, як повести працю в організації. Робітничо-фармерська прес — це наш очі, якими ми дивимось, що діється не лише в нашій місцевості, але в цілому світі. Збудуємо організацію, як одне тіло людини, що коли стовпки ноу-аб врати пальці, то відбувається біль по цілм тілі. На-

бором і притягнув на боротьбу сили голоду й холоду. Він дав наказ всім мешканцям Великого Ріки перейти й таборитися коло агенції. "Хто не прийде, той буде позбавлений живини". А до свого писаря він сказав: "Це покаже послідовникам старого чіфа, де вони стоять".

Наслідків цього наказу не можна промовчати. Дув сильний північний вітер і люди мали дуже мало їси й живини. Вони залежали від того поденної живини, що їм видавали в агенції. Їм заборонено було виходити із своїх резервів на полювання та й полювати не було що. Цей наказ провів гостру межу між тими, що втірили в танець і між тими, що лише претендували, що симпатизують з танцем. Залишатися — означало голодувати й мерзнути; йти до агенції — означало признати остаточну зверхність білого чоловіка й того, чого він хотів. Таке безвихідне рішення було їм накинене.

Коли цей наказ дійшов до табору Ситінг Була, то серед танцюючих сталося замшання. На спіх скликано було ібраду й лідери спільно вирішили заперестати танець. Більшість з них сказали:

"З него нема ніякої користі. Великий Дух не чує нас. Лишилися тільки одні — піддатися наказові агента. Битися є глупотою".

Інші знову казали:

"Що значать кілька місяців життя в поліні? Танцюймо. А коли білий чоловік прийде битися, всі хоробро умрєм".

І коли вони говорили, жінки почали співати старі воєвничі пісні, заховаючи до опору проти наїздників.

"Ми можемо голодувати й вмерти, бо коли ми вмеремо, то підемо в шасливу землю. Трішки болу й по всьому. Біймося!"

ша організація має бути збудована теж на таких підставах, що коли наш член заслабне чи скажеться, то організація, як тільки почує той біль і піде йому з помістю. Коли член наш скажеться при праці в Монреалі, то в цілм Канаді — аж до Бенкувер нашої організація має відчувти той біль і ризувати в шасливу свою долю.

Організація буде тим тілом, що відчувує той біль при помочі своєї преси. Наша пресу буде тим живилком, тим живилком, яка що три дні буде розносити новинки, веселі й сумні, щоб скорше могли ми собі взаімо помагати. Ключі всіх робітників і робітниць, фермерів і фармерок: будуйте сильну робітничо-фармерську організацію і її пресу!

Фінансовий звіт.

Приходи:	
Від Провокму	\$10.00
З колекції виланду	15.70
Олсго, Алта.	3.45
Вест Савдерс, Алта.	10.25
Передплата на "У.Р.В." і "Ф.Ж."	10.00
Разом	\$49.40
Росходи:	
Тикети на поїз	\$16.80
Передплата на "У.Р.В." і "Ф.Ж."	30.00
Разом	\$26.80
Повторення:	
Приходи	\$49.40
Росходи	26.80
Остат в касі Провокму	\$22.60

У Вест Савдерс зложили на організаційний фонд \$10.25 слідуєчі товариші: С. Олівер, Д. Стефанюк, І. Головач, А. Палак, В. Бабій, В. Юсип, П. Бортник, Н. Юсип, по 50 ц.; В. Маленка, А. Маленка, А. Стефанюк, Т. Брайкович, О. Спирід 25 м. і Клібановський.

ПРО ДІЯЛЬНІСТЬ РОБІТНИЧОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ.

Ошава, Онт.

Читачки в "Укр. Роб. Вістях" дописали з ріжних місцевостей про працю тамешних робітничих організацій, багачо, що більшість робітників має писати й за що хвалити свої організації, які гарно розвиваються і свої завдання виконують, як слід.

Зате багато менше знаходимо таких робітників, які прихильно сказали ширю й прямо: "праця заведбана", "брак енергії", "всікі компетит тільки на папері" і т. ин.

На жаль, до цих останніх організацій належать і наші робітничі організації в Ошаві. Хоч тут є вибрані організації, але ми справді не має про що писати, а писати про те, що нічого не робиться або коли й робиться шобувать, то дуже мляво або хібно — робітників ніяково. Але вкінці треба тільки написати хоч-би й найбільш гірку правду. Зачну-ж я від самого відділу К.П.К.

Праця в К.П.К.

Праця була-б більш успішною, коли-би члени виконували все те, що самі обговорюють і рішають на своїх засіданнях. В першій чергу треба постаратися о те, щоби регулярні мітинги відбувалися кожного тижня, а не що дві неділі, як це тепер є, бо деякі члени забувають про мітинги й зовсім не приходять на них.

Відділ ТУРФДім

Хоч ТУРФДім є включно освітньою організацією, але в нашому відділі зроблено досі на освітньому полі дуже мало, а це тому, що всі дот-

перешні наші змагання були звернені в той бік, щоб позбутися доугу на Укр. Роб. Дім.

Все-ж таки можна-б і для освітньої праці знайти час і нагоду, тільки треба взятися до цієї справи більше серйозно.

Зараз відбуваються у нас спільні читання два рази в тиждень: читасмо тепер "Науку Ленінв про партію". Коли не можна вже урдіти такі лекційні частини, то треба за всяку ціну постаратися, щоб ці два вечери в тиждень залишили для освітньої праці й притягнути більше членів учасниками на такі лекції.

Владіа Жінкевіч.

Тоді й про цей відділ шобувать доброго написати. Правда, делекти за-примічується великий підйом і одушевлення серед членкинь; вони переходять гарно свої збори, вирішують всякі справи і від свого інструктора домагаються як найбільше лекцій. Нерідко аж добу прислухуватися їхнім дискусіям.

Але будувать хвалі, коли замисль організаційних справ вони зачуть "дискусії" про свої особеті й домашні справи, — а тоді й досить інструктора не змогли-б зробити між ними ладу. Після таких зборів буде значайно так, що деякі товаришні довший час не хотять приходити на збори.

Ндійничий час вже, товаришкі, шоб на організаційних зборах не мали місця особеті особеті розрадунок. Не нам бекатися ріжними особистими справами. Хай буржуазні "пані" бавляться пльотками, а ми берімося до дружної організаційної праці й науки!

Р.З.Т.

Одинокою організацією, про яку можна дешо доброго написати, це відділ Р.З.Т. Він розвивається гарно і зростає чисельно з кожним днем.

З початку дев'яти членів його легко-важко собі свої обовязки й не приходили на збори. Але зараз відділу Р.З.Т. завчасу пороби рішучі заходи в тім напрямі, щоб всі члени приходили на збори й брали живу участь у всіх справах, які стоять на програмі зборів.

Драмгурток.

Драмгурток у нас дуже слабкий, а це тому, що нема доброго режисера, а також і тому, що члени Драмгуртка не ставляться серйозно до своїх завдань, ніколи не вичують своєї рольової й через те ніяка штука не вийшла досі бездоганно.

Музична школа.

Існує в нас музична школа, до якої ушачують діти й дорослі. Учителем цієї школи є т. Мамчурак, що дорізняє два рази в тиждень з Торонто і переводить лекції теорії музички — практичні вправи з хором. Школа йде робити замітні поступки і серед догнідних обставин могла-б зробити велику роботу.

Діточа Школа.

Діточа школа в нас тимчасово закрита, бо нема учителя, а товариші, коті могли-би провадити школу, працюють до пізні в фабриці.

Одначе річ певна, що коли-б у нас був стабільний учитель, то й діточа школа б дуже гарно розвивалась-би.

З огляду на велику вагу діточих шкіл вивини заряди всіх місцевих організацій постаратися, шоб такого учителя знайти і шоб дати йому відповідне удержання.

Члени робітничих організацій.

Товариші! Відновляйте переплату на "Українські Робітничі Вісті"! Не забувайте про пресовий фонд наших часописів!

ГЕМЛІНГ ГАРЛЕНД. "THE SILENT EATERS".

(Взято з твору "Книга про Американських Індіанів", видання Гарпера і Братів в Нью Йорку.)

За спеціальним дозволом автора.

(Переклада М. Волинець)

(Продовження.)

"Я не хочу про це й слухати. Це все одно, що пробувати спіймати торшній вітер. Я не хочу тут аргументувати. Скажи йому, хай прийде завтра до мого помешкання і я дам йому нагоду ніч і день доказувати мені, що він не є глупий старець, який вганяє за вітром".

На це чіф відповів: "Чи хіба чудеса є лише в релігії білого чоловіка? Як мені відомо — ти віриш, що колись була велика повінь" і всі люди потопилися, за винятком чоловіка й жінки, які забрали з собою на великий корабель звірів обох полів. Коли це сталося? Як ти про це знаєш? Чи танець духа є більш глупим, як це? Чи мої люди повинні бути без релігії, бо вона не подобається білому чоловікові?"

На це агент нетерпляче відповів: "Я відмовляюся дебатувати. Я маю накази заборонити танець і ці накази мають бути виконані. Скажи йому, хай прийде до агенції завтра й ми там поговоримо про це. Зараз я не можу про це говорити".

На мое здивування чіф спокійно відповів: "Я прийду. Мій народ нечислений і слабкий. Я не хочу непорозуміння. Говорім про цю справу розумно. Зараз ти сердитий і мій народ схвилюваний. Я прийду й ми разом спокійно поговоримо".

Але обличчя старої гвардії були темні і Блек Буд, що стояв побіч, вигукнув: "Лиши нас в спокої! Ми не зречемося танцю! Ми боїмося. Прожешть петь вовка! Чи Ситінг Буд боїться?"

"Я боюся, але я не хочу непорозуміння". Мій батько заговорив: "Не їди. Білий чоловік замкне тебе в тюрму, якщо ти їдеш". Блек Буд знову вигукнув: "Білий чоловік брехує! Він двоязычний! Він наставляє петлю. Чи ти підеш у нього?" Чіф обернувся до мене. "Чи не правда? Чи вони (білі) говорять про посадження мене в тюрму?" Я не міг цього заперечити й поки я сидів мовчки, підшукуючи слів, які-б його не западали, Кеч Бір сказав: "Я чув, що вони планують тебе вбити. Не їди до агенції". Чіф був переконаний, що агент і я прийшли, шоб заманити його в клітку. Він встав і його обличчя прибрало воєвничий вигляд лва, коли він говорив: "Я не їду до агенції! Я не вмеру в тюрмі. Якщо я маю вмерти, я вмеру тут, як жовір, на тому місці, де я вродився".

Настав час, де я вродився. Навіть агент не здобув би його своєю умиротворячою промовою, але він також був сердитий і сказав: "Я даю тобі до завтра до ранку до вирішення. Якщо ти не прийде до агенції, я пришлю поліцію, шоб тебе забрала". — Агент після цього забрався до школи.

XIII. ЧІФ ПЛІНУЄ МАНДРИВКУ.

Це була чорна ніч в таборі Ситінг Була. Жінки плакали, а чоловіки з впертим й завзятим

обличчям зібралися на важку нараду. Блек Волф, Кеч Бір і Ту Страйк голосно проповідували опір, і плаки серця горіли, але чіф курив свою люльку, що означало невирішення. Він, таки був миродайником і думав над добробутом свого народу.

Коли він заговорив, то сказав: "Тепер битися — значить вмерти. Білий чоловік подушить нас, як мух. Я знаю це, бо я бачив його армію. Шаслива земля мисливства така-ж близька для мене, як для когонебудь з вас, але я ще не готовий вмирати. Я глибоко думав над цєю справою й вирішив не битися, бо доки ми не маємо наміру поживати своїх дітей, шоб не лишити нікого по собі, білий чоловік зверне свою ненавист на тих, що лишаються по нас. Якщо агент прийде із своїми ренегатами арештувати мене, я буду битися до смерти, але коли за мною прийдуть жовіри, я піду з ними, бо вони мають серце воєвничі й знають, як обходитися з чіфом. Це мое рішення; але шоб там не сталося, нехай ніхто не вступається за мною, бо це спричинить кровопролиття, яке не принесє користі. Я є вашим головою й вони свою кару накладу на мене. Я стріну їх сам".

Після цього він сказав до своїх "Silent Eaters": "Поставте на горах вартових, шоб слідили за всім, що робиться в агенції. Не допустіть шліпнов до нас".

Після цього відбувся танець в божевільній формі, з вимусом рослуки. Крики тих, що молилися тяжко було слухати.

"О, Великий Духу, спаси нас; принеси хутко-шасливу землю, бо білий чоловік вимордує нас".

Це вони повторяли знову й знову, бо дні збігали й зимові вовки наближались.

Коли чіф не прибув, як це він обцяв, тоді агент провів мертву межу між агенцією й та-

бором і притягнув на боротьбу сили голоду й холоду. Він дав наказ всім мешканцям Великого Ріки перейти й таборитися коло агенції. "Хто не прийде, той буде позбавлений живини". А до свого писаря він сказав: "Це покаже послідовникам старого чіфа, де вони стоять".

Наслідків цього наказу не можна промовчати. Дув сильний північний вітер і люди мали дуже мало їси й живини. Вони залежали від того поденної живини, що їм видавали в агенції. Їм заборонено було виходити із своїх резервів на полювання та й полювати не було що. Цей наказ провів гостру межу між тими, що втірили в танець і між тими, що лише претендували, що симпатизують з танцем. Залишатися — означало голодувати й мерзнути; йти до агенції — означало признати остаточну зверхність білого чоловіка й того, чого він хотів. Таке безвихідне рішення було їм накинене.

Коли цей наказ дійшов до табору Ситінг Була, то серед танцюючих сталося замшання. На спіх скликано було ібраду й лідери спільно вирішили заперестати танець. Більшість з них сказали: